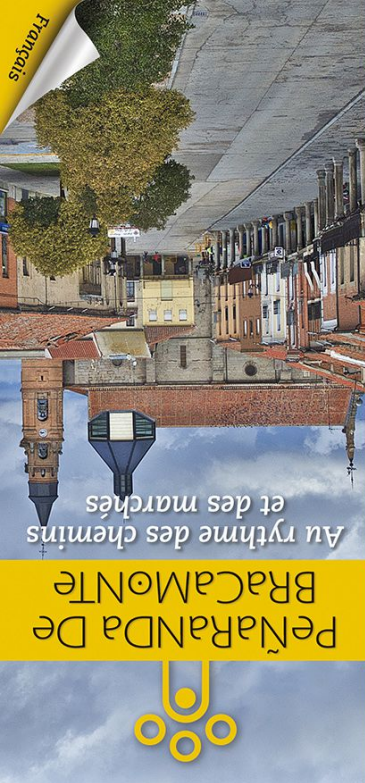
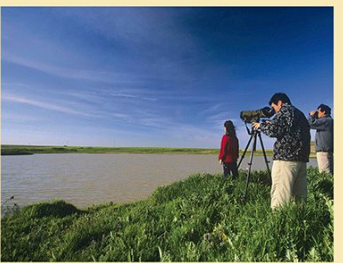




HoRiZoNS De CHaMpS, De CéRéaLeS eT de MuDéJaR

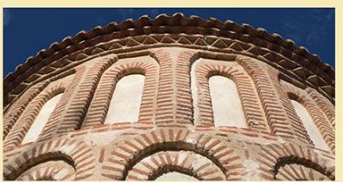
La région Tierra de Peñaranda partage de nombreux traits caractéristiques avec ses voisins. La plupart de ses paysages sont les horizons vallonnés et argileux propres des champs situés au sud du Duero. Des plaines dominantes, à peine interrompues par de petites élévations, de légères collines, des tertres solitaires ou qui se laissent vaincre par de légères dépressions d'un terrain qui finit par se transformer en mares dès que les pluies se font plus persistantes.



Parmi ces zones humides temporaires, citons celle dénommée Azud de Riobobos, un barrage artificiel de 387 hectares construit en 1998 pour approvisionner les cultures irrigables. Avec le temps, il est devenu un refuge pour bon nombres d'oiseaux et une excellente enclave pour l'observation ornithologique.

C'est dans ce territoire céréalière que Peñaranda a consolidé pendant des siècles sa condition de croisée de chemins, sa vocation d'étape et d'auberge convoitée par les voyageurs et les commerçants. À deux pas de Salamanque et à deux autres d'Alba de Tormes, elle partage avec cette localité non seulement les traits caractéristiques du paysage, mais aussi le soin prodigué par les ducs et les comtes pour qu'elles se développent.

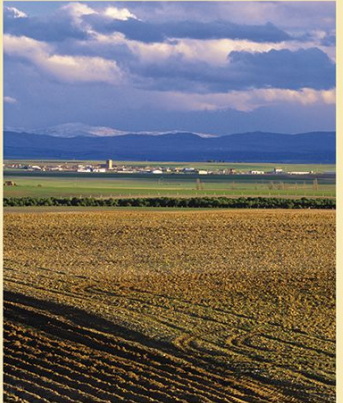
Parcourir avec attention les villages de ses environs permet de découvrir un ensemble de temples spectaculaires. Ce sont des bâtiments qui ont surgi grâce à l'habileté et le savoir d'artisans mudéjars capables de convertir la brique en art et de tisser des toitures compliquées de géométries cosmiques pour leurs églises. Coca de Alba, Peñarandilla, Aldeaseca de la Frontera ou Villar de Gallimazo peuvent présumer d'absides et de structures érigées dans ce style.



Des temples comme ceux de Macotera, Cantaracillo, Villoria ou encore Rágama relient également un va et vient de toitures de style mudéjar qui ne laissent personne indifférent. C'est la solution trouvée par les maîtres d'œuvres pour fermer ces bâtiments qui ne pouvaient pas supporter un poids important. Érigés en briques et avec des murs de pisé, ils exigeaient des toits légers, en bois et non en pierre, des toitures plates qu'ils ont converties en de magnifiques puzzles décorés de motifs de tradition islamique.

Le mécénat d'une longue liste de familles nobles liées aux comtes de Peñaranda a laissé dans ce coin de la province de Salamanque une traînée de temples remarquables, d'œuvres d'art ou de retables aussi admirables que celui qui décore le temple de Santiago de la Puebla.

Nous pouvons également nous aventurer dans ce territoire en suivant le chemin de pèlerinage «Du berceau au tombeau», un itinéraire signalé qui relie les deux villes thérésiennes par excellence, Ávila et Alba de Tormes.



Une PRoMeNaDe DaNS L'HISToiRE

La concession de Jean Ier de Castille du permis de célébrer un marché hebdomadaire en 1370 est l'un des épisodes décisifs de l'histoire de Peñaranda. La localité a même fièrement arboré le nom de Peñaranda del Mercado pendant une période.

L'autre épisode clé, qui est aussi fidèlement reflété dans son toponyme, est la relation qu'elle entretient avec la famille des Bracamonte à partir du XVe siècle. Depuis lors, et jusqu'à son passage à la Casa de Frías en 1703, tout ou presque avait à voir avec eux à Peñaranda. De fait, Gaspar de Bracamonte, très célèbre homme d'état sous les règnes de Philippe IV et Charles II, est devenu l'un des personnages les plus importants dans l'histoire de la ville. Il est le fondateur du couvent des Mères Carmélites et le principal responsable de l'important héritage artistique qu'il renferme.

NaTuRe ViVaNte

Les horizons qui entourent la localité de Peñaranda sont rectilignes et vallonnés, sans élévations importantes. Ce sont clairement les profils les plus céréalières de toute la province de Salamanque. Entre ces paysages de Campiña, qui se peignent d'ocres, de verts et de jaunes toujours intenses selon l'époque de l'année, serpentent des ruisseaux à l'étiage marqué, comme l'Almar et le Margañán, affluents de la rivière Tormes qui n'est pas loin, ou du Guareña qui rejoint le Duero. Lorsque les nappes aquifères se remplissent, de petites mares accompagnées de mirages d'oasis apparaissent et complètent l'offre des zones humides de plus grande taille et de grande valeur écologique comme le sont l'Azud de Riobobos ou la lagune steppique de Los Lavajares.

Une fois l'automne venu, dans ces horizons si propices, sans obstacles visuels, un spectacle sportif a lieu: la chasse au lièvre avec des lévriers.



TRaDiTiONs ReNoUvELées

Le plat traditionnel de Peñaranda et de sa région est aussi simple qu'un cochon de lait coupé en deux et mis au four avec un peu de sel, d'eau, de saindoux et une feuille de laurier. C'est le «tostón», une viande ferme et savoureuse dont la réputation se doit beaucoup à l'abondance et à la qualité des auberges. Grâce à la situation de Peñaranda dans des terres céréalières, ses friandises ont atteint une réputation méritée et une liste de produits qui change au rythme du calendrier festif annuel: à Carnaval, goûtez les flores et huesillos; pendant le Carêmes, les bartolillos; et à la Toussaint, les buñuelos de viento et les huesillos de santo. Et tout au long de l'année, laissez-vous séduire par les rosquillas de anís et par l'hornazo (chausson salé farci de viande).



À Peñaranda, les fêtes par excellence se déroulent la troisième semaine d'août, s'y distinguent tout particulièrement les spectacles musicaux, les taureaux et le brouhaha des associations d'habitants.

PouR MaNGeR eT DoRMiR

INFORMATIONS TOURISTIQUES		
CENTRE DE RECEPTION DES VISITEURS		
Plaza de España, 14	923 540 001	
www.bracamonte.org	605 942 142	
turismo@bracamonte.org		

RESTAURANTS		
AÍ	C/Ricardo Soriano, 73	923 540 524
BAR LOS ÁLAMOS	Avda. Salamanca, 20	923 540 222
BAR PEPE	C/ Ricardo Soriano, 1	923 541 724
EL CANDIL	C/ San Francisco, 7	923 540 122
EL OSO Y EL MADROÑO II	C/ Honda, 2	923 542 202
	www.elosoyelmadrono.com	
	restaurant@elosoyelmadrono.com	
LA ENCINA	Avda. Salamanca, s/n	923 542 040
LA POSADA	Plaza España, 7	923 540 175
	www.elporticohotel.es	
	info@elporticohotel.es	
LAS CABAÑAS	C/ Carmen, 16	923 540 203
	www.lascabanas.es	
	info@lascabanas.es	
PIZZERÍA CASTILLA	C/ Ricardo Soriano, 27	659 127 069
VÍCTOR	C/ Elisa Muñoz, 16	923 540 229

OÙ DORMIR		
HOTEL*** LAS CABAÑAS	C/ Carmen, 10	923 540 203
	www.lascabanas.es	
	info@lascabanas.es	
HOTEL** EL PÓRTICO	Plaza España, 7	923 540 175
	www.elporticohotel.es	
	info@elporticohotel.es	
HOSTAL* MONSERRAT	Paseo de la Estación, 2	697 972 885
	juanpedro@htalameda.com	
	www.hotelrestaurantalameda.com	
APTOS. PLAZA DE ESPAÑA	Pz. España, 5	923 541 797
APTO. EL RINCÓN DE SALAMANCA	C/ Medina, 16	923 568 312
APTO. LA CASITA DEL TATO	C/ Medina, 22	699 299 755
ALBERGUE JUVENIL DIEGO TORRES Y VILLARROEL*	C/ Severo Ochoa, 4	923 540 888
	alberguepenaranda@eurowind.net	

Au RyThMe DeS CHeMiNS eT DeS MaRCHÉS

Peñaranda a eu la chance de se trouver au milieu d'un entrelacs de chemins, d'une multitude d'allers et venues qui, au fil du temps, ont fini par la convertir en un lieu de rencontres fixes ou fortuits que personne ne voudrait manquer.

Bien sûr ce n'a pas toujours été le cas. D'ailleurs, Peñaranda de Bracamonte aurait été exclue du circuit des muletiers, des transhumances et des voyageurs qui l'ont amenée à être ce qu'elle est aujourd'hui sans les efforts de ses premiers seigneurs, la famille des Bracamonte.



Ce lignage a fait de son marché un centre commercial de premier ordre où l'on pouvait trouver de tout, et plus particulièrement, des peaux et des tissus.

Située au cœur des plaines céréalières qui s'ouvrent à l'est de Salamanque, elle s'est révélée être un bon endroit de passage aussi bien pour les millions de têtes de bétail qui empruntaient les chemins de transhumance de las Merinas d'Estrémadure, du nord au sud, que pour les voyageurs et les commerçants qui se rendaient de Zamora et Salamanque à Ávila et Madrid.

C'est la raison pour laquelle Peñaranda est encore aujourd'hui une grande place à trois espaces. Ou trois grandes places unies entre elles par le poids et le passage d'une histoire commune, selon la manière dont chacun préfère les voir. Et, depuis 1370, le marché du jeudi est l'événement principal qui marque le cours de la vie dans ce lieu de rencontres. Son rythme principal.



Places et coins d'une promenade à Peñaranda

Bourg devenu ville, Peñaranda est née comme une croisée de chemins qui a pris de l'importance au fil du temps. Ses marchés ont donné lieu à un intense artisanat tandis que proliféraient les auberges et les logements qui accueilleraient étrangers et voyageurs. Tout cela sans que ses places n'aient jamais cessé d'être le véritable cœur ayant donné son élan à la ville.

Et c'est la raison pour laquelle cette promenade parmi les recoins pittoresques de Peñaranda démarre sur l'une d'entre elles, la plus ancienne, pour les relier comme trois perles. Ce n'est que le début d'un intense parcours rempli d'intérêt qui est aussi une promenade dans son histoire.



PeÑaRaNdà de BRaCaMoNte

— Parcours Urbain Ensemble Historique des Trois Places

- | | | | |
|---------------------------|----------------------------|--|--|
| Informations Touristiques | Pâtisserie / Boulangerie | 1 Plaza de Agustín Martínez Soler et Église de San Miguel | 5 Musée et Couvent des Mères Carmélites |
| Police | Laboratoire de Pâtisseries | 2 Plaza de la Constitución | 6 Ermitage Humilladero |
| Caserne Guardia Civil | Restaurant | 3 Plaza de España | 7 Théâtre Casino Calderón de la Barca |
| Pharmacie | Hôtel | 4 CITA (Centre International de Technologies Avancées) | 8 Ermitage de San Luis |
| Banque / Distributeur | Correos (La Poste) | | |